Дата: 03 жовтня 2022 року

**Затверджено:**

**п. Хайме Надаль**

**Представник UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення в Україні**

**ЗАПИТ НА ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ**

**RFQ Nº UNFPA/UKR/RFQ/22/39**

Шановні пані / панове,

UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення в Україні, запрошує вас надати цінову пропозицію на наступні послуги:

# Розробка плану та впровадження першого етапу інформаційної кампанії з метою просування онлайн-платформи “Аврора”

Цей запит відкритий для всіх юридично зареєстрованих компаній в Україні, які можуть надавати належні послуги та володіють правоздатністю постачати/виконувати дані послуги в Україні, або через уповноважених представників.

**І. Про UNFPA**

UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення в Україні,  є міжнародною агенцію з розвитку, метою котрої є забезпечення і існування такого світу, в якому кожна вагітність бажана, кожні пологи безпечні та кожна молода людина може реалізувати свій потенціал.

UNFPA є провідною установою ООН, яка сприяє реалізації права кожної жінки, чоловіка та дитини на здорове життя та рівні можливості. Для отримання більш детальної інформації щодо діяльності Фонду, звертайтеся, будь-ласка, до веб-сайту: [UNFPA about us](http://www.unfpa.org/about-us).

**Технічне завдання (ТЗ)**

**Передумови, опис та мета програми**

Від початку повномасштабної збройної агресії Російської Федерації проти України, UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення в Україні, спільно з Урядом України за підтримки урядів Великої Британії, Канади, Естонії, Швеції та ЄС розвиває мережу спеціалізованих соціально-психологічних, медичних і правових послуг для українок та українців, які зазнали насильства у зв’язку з війною, аби надати необхідну комплексну допомогу та підтримку постраждали особам.

Однією з ланок системи допомоги є онлайн-платформа «Аврора» з надання спеціалізованої психотерапевтичної підтримки постраждалим від пов’язаного з війною насильства, зокрема, сексуального насильства. Створена UNFPA наприкінці травня 2022 року за сприяння Офісу Віцепрем’єр-міністерки з питань європейської та євроатлантичної інтеграції України та підтримки Уряду Великої Британії, платформа “Аврора” має на меті забезпечити доступ постраждалих від сексуального насильства до якісної дистанційної допомоги у будь-якому куточку України, включно на тимчасово окупованих територіях та закордоном.

На платформі постраждалі можуть (1) отримувати комплексну підтримку психотерапевтів(ок) для подолання травматичного досвіду, відновлення емоційної рівноваги і внутрішнього ресурсу для відбудови життя; (2) звернутись за консультацією до медичних фахівців(чинь) для вирішення нагальних питань збереження здоров’я, зокрема репродуктивного, а також (3) отримати професійну допомогу юристів(ок). Специфіка роботи вимагає побудови довіри, тому в центрі роботи платформи – орієнтована на допомогу постраждалим безкоштовна допомога, сенситивність, конфіденційність, анонімність та дотримання високих професійних етичних стандартів. Користувачі(ки) платформи можуть обрати фахівця(чиню), який(яка) забезпечуватиме тривалий супровід і керування випадком для уникнення повторної травматизації та посилення ефективності наданої допомоги.

Звернутися за індивідуальною спеціалізованою допомогою можуть усі, незалежно від статі та віку: жінки, дівчата, чоловіки і хлопці, які зазнали насильства. Для цього достатньо лише заповнити анонімну форму на сайті «Розірви коло», <https://rozirvykolo.org/mental-support/>. Наразі онлайн платформа «Аврора» працює у бета-версії, поки триває розробка повного технічного функціоналу окремого сайту.

Треба зазначити, що постраждалі найчастіше не знають про доступні сервіси підтримки або не готові звертатись за допомогою (намагаючись забути чи витіснити травмуючий досвід, уникнути уваги до своєї особи або самостійно впоратись з пережитою травмою тощо). Таким чином, в Україні постала гостра потреба у якомога ширшому інформуванні як безпосередньо постраждалих осіб, так й суспільства в цілому про наявність спеціалізованих послуг та можливість отримати всебічну гарантовану допомогу та підтримку на онлайн платформі «Аврора». Таке інформування має за мету допомогти постраждалим від пов’язаного з війною сексуального та іншого насильства наважитись звернутись до фахівців та отримати найкраще рішення згідно з її(його) потребами, аби подолати негативні наслідки такого насильства та найшвидше повернутись до повноцінного життя.

**II. МЕТОДОЛОГІЯ**

**Обсяг роботи**

Очікується, що обраний постачальник послуг:

1. Забезпечить придбання доменного імені та сплату хостінгу онлайн-платформи «Аврора» на 1 рік.
2. Надасть послуги копірайтингу та розробить контент для онлайн платформи “Аврора” у співпраці з UNFPA (зокрема, наповнення розділів сайту, інформаційні та аналітичні статті та інші дотичні матеріали; створення самого сайту не входить в обсяг запланованої роботи).
3. Забезпечить розробку промоційного відеоролика про онлайн-платформу «Аврора» для початку її просування на загальнонаціональному рівні.
4. Розробить детальний план впровадження інформаційноїкампанії на 1 рік для просування онлайн-платформи «Аврора».
5. Забезпечить впровадження зазначеного плану з метою просування онлайн платформи «Аврора», який включатиме запропоновані активності, формати та інструменти для досягнення мети кампанії (див. табличку нижче), а також міститиме наступні окремі компоненти:
* Залучення компаній великого та середнього бізнесу (наприклад, медійний холдинг StarLightMedia) і компаній національного значення (наприклад, Укрпошта, Новапошта, Укрзалізниця). Має бути розроблений підхід взаємодії із чітко визначеними цілями та форматами.
* Залучення Почесного Посла Фонду ООН у галузі народонаселення Маші Єфросиніної до активностей кампанії. Очікуються детально описані, обмежені у часі формати взаємодії, які інтегруватимуться у загальну концепцію, але не стануть наріжними для кампанії загалом.
* Залучення державних структур та лідерів думок, зокрема, блогерів(ок), інфлюенсерів(ок).

**Цільова аудиторія та територія охоплення**

Інформаційна кампанія має бути спрямована на осіб, які зазнали насильства у зв’язку з війною (зокрема, сексуального насильства), незалежно від їх статі та віку (жінки, дівчата, чоловіки, хлопці),а також поточного місцезнаходження (контрольована урядом територія України, включаючи звільнену; тимчасово окупована територія; чи за кордоном). При цьому цільова аудиторія повинна бути чітко визначена для кожного запропонованого каналу інформації та відповідної активності.

**Формати та інструменти для досягнення мети кампанії**

Стратегічно комунікацію треба розділити на наступні пов’язані між собою напрями та рівні імплементації, робота по яких здійснюватиметься паралельно, а саме:

1. загальнонаціональне інформування;
2. фокусна робота з тимчасово окупованими / раніше окупованими територіями.

|  |  |
| --- | --- |
| *Загальнонаціональне інформування*  | *Фокусна робота з тимчасово окупованими /* *раніше окупованими територіями* |
| **Підхід:** комунікація, що орієнтована на широку громадськість, має на меті проінформувати про запуск та існування платформи, щоб населення було обізнано і у випадку необхідності або самі скористалися послугами, або розповіли про таку можливість тим, хто цього потребує (рідним, друзям, знайомим та інш.). | **Підхід:** фокусна комунікація, орієнтована у першу чергу на постраждалих осіб на наразі та раніше окупованих територіях України; має на меті заохотити постраждалих осіб скористатися запропонованою можливістю та отримати професійну спеціалізовану допомогу. |
| Обов’язкові формати та інструментарій (не обмежуючись): * офіційний запуск онлайн платформи;
* регулярні колонки від експертів(ок)-психологів(гинь);
* інформування про запуск платформи через блогерів(ок) та інфлюенсерів(ок), включно з українськими зірками;
* короткі інформаційні відеоролики про платформу (на ТБ, в потягах Інтерсіті, на вокзалах тощо);
* промо в соціальних мережах UNFPA (включаючи одномісячний план публікацій на наступний місяць для кожної із сторінок та детальний звіт з показниками за попередній місяць);
* регулярне інформування на сторінці Почесної амбасадорки UNFPA Маші Єфросиніної у соціальних мережах.
 | Обов’язкові формати та інструментарій (не обмежуючись): * зовнішня реклама в містах та селах;
* розповсюдження друкованих матеріалів через благодійні фонди та організації;
* співпраця з мережею аптек або мережею магазинів, Новою поштою тощо;
* регулярна тематична комунікація від органів місцевої влади.
 |

**Очікувані матеріали, термін надання послуг та оплата**

Постачальник повинен надати замовнику всі матеріали та/або виконати послуги, що передбачені даним запитом, відповідно до вимог UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення в Україні та у строк не пізніше 25 березня 2023 року. Оплата здійснюється після прийняття послуг/продуктів та їх затвердження UNFPA, Фондом ООН у галузі народонаселення в Україні.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *№* | *Очікувані продукти та матеріали* | *Часові рамки* | *Умови оплати* |
| 1. | Розроблена контент-стратегія, зверстані тексти та інший створений контент для онлайн платформи, які передані та прийняті замовником UNFPA. | Не пізніше, ніж 1 місяць після підписання контракту | 10% вартості контракту після затвердження замовником |
| 2. | Затверджені концепція та сценарії промоційного відео-ролика; розроблений медіа план для його просування згідно із визначеною цільовою аудиторією та цілями кампанії.Переданий та прийнятий замовником промоційний відеоролик (анімація чи анімація з елементами демонстрування) у потрібних форматах для ТБ та соціальних мереж.Забезпечення розміщення відео-ролику на загальнонаціональному рівні. | Не пізніше, ніж 1 місяць після підписання контракту | 15% вартості контракту після затвердження замовником |
| 3. | Розроблений та затверджений детальний план впровадження інформаційної кампанії на 1 рік (включно із таймфреймом та бюджетами). | Не пізніше, ніж 2 місяці після підписання контракту | 20% вартості контракту після затвердження замовником |
| 4. | Проведення діджитал та медіа кампанії згідно із затвердженим планом просування та у відповідності до визначеного UNFPA формату та інструментарію.Підготовлений, переданий та затверджений замовником звіт проведеної промо кампанії. | Розпочато не пізніше, ніж 3 місяці після підписання контракту та завершено не пізніше 25 березня 2023 року. | 60% вартості контракту після затвердження замовником |

Кожен з етапів роботи передбачає отримання зворотного зв’язку від замовника, внесення необхідних правок та необхідне доопрацювання матеріалів. Фінальний план впровадження інформаційної кампанії та звіт за результатами мають бути надані українською та англійською мовами як документ MS Word та презентація. Додаткові матеріали можуть бути надані в інших форматах лише українською мовою у відповідному форматі.

Усі творчі ідеї, які підпадають у рамки даного технічного завдання – вітаються.

**Процедура затвердження:**

Усі матеріали затверджуються спільно визначеними особами із UNFPA, Фондом ООН у галузі народонаселення в Україні.

**Інтелектуальна власність**

Уся інформація, що відноситься до цього запиту (документальна, візуальна, цифрова, кібер, проектна документація тощо), і з якою постачальник може вступити в контакт при виконанні своїх обов'язків відповідно до цього завдання, залишається власністю UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення Україні, який має виняткові права на їх використання. За винятком цілей даного завдання, інформація не повинна бути розкрита громадськості або використовуватися в будь-якому виді без письмового дозволу UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення в Україні відповідно до національних і міжнародних законів про авторські права.

**Вимоги щодо кваліфікації**

UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення в Україні шукає постачальника послуг із перевіреним досвідом у плануванні та проведенні комунікаційних кампаній, бажано соціальних кампаній (потрібні посилання на останні впроваджені кампанії соціального характеру) та глибоких практичних знань про українські медіа та рекламні ринки.

Потенційний постачальник послуг повинен:

* + бути резидентом або мати юридичне представництво в Україні з відповідною офіційною реєстрацією;
	+ працювати в сфері комунікацій щонайменше 3 роки;
	+ мати досвід у галузі досліджень і розробок публічних інформаційних та комунікаційних кампаній, досвід у розробці та реалізації соціальних кампаній буде перевагою;
	+ демонструвати здатність дотримуватися часових рамок, працювати під тиском та вимірювати результати;
	+ володіти українською, російською та англійською мовами.

Перевагою буде попередній досвід роботи з агенціями системи ООН.

**Питання**

Прохання надсилати питання або запити на додаткові роз’яснення за наведеними нижче контактними даними, відповіді на всі запити будуть надані в письмовій формі; кінцевий термін подання питань - **понеділок, 17 жовтня 2022 р. о 17:00 за київським часом**.

|  |  |
| --- | --- |
| Контактна особа в UNFPA: | *Ольга Чуєва* |
| Номер телефону та електронна пошта: | *+380 50951 45 45,* *chuyeva@unfpa.org* |

Також питання можна буде задати під час організаційної зустрічі, яка відбудеться у **середу,** **12 жовтня 2022 року о 14.00** в онлайн форматі. Посилання надається додатково для всіх зареєстрованих учасників. Якщо ви плануєте взяти участь, просимо надіслати підтвердження з повним іменем вашого представника контактній особі в UNFPA до 17:00 за київським часом, 11 жовтня 2022 року.

**III. Зміст пропозицій**

Пропозиції мають надсилатися електронною поштою, за можливістю одним повідомленням, залежно від розміру файлу, та мають вміщувати:

a) Технічну пропозицію, яка повинна містити інформацію, яка б надала докази для оцінки пропозицій відповідно до критеріїв, а також інформацію про юридичну особу.

Технічна пропозиція має бути подана в електронному вигляді на зазначену у розділі IV електронну адресу.

б) Цінову пропозицію із запропонованими бюджетами слід подавати **строго відповідно до форми цінової пропозиції.**

в) Мова пропозиції - англійська чи українська.

**г) Технічна пропозиція та фінансова пропозиція повинні бути подані окремими файлами та бути підписаними керівником відповідної компанії, що подається на торги, та надіслані у форматі PDF.**

**IV. Інструкції для подання**

Пропозиції мають бути підготовлені згідно з Розділом III і IV разом із відповідно заповненим і підписаним бланком цінової пропозиції, надіслані до контактної особи тільки на вказану електронну пошту не пізніше ніж: **понеділок, 24 жовтня 2022 року, 17:00 за київським часом.** Пропозиції, надіслані на будь-яку іншу електронну пошту, не будуть прийняті до розгляду.

|  |  |
| --- | --- |
| Контактна особа: | *Ірина Богун* |
| Електронна адреса: | **ua-procurement@unfpa.org** |

Зверніть увагу на наступні інструкції щодо електронного подання:

* Тема повідомлення має включати таке посилання: **RFQ Nº UNFPA/UKR/RFQ/22/39.** Пропозиції, що містять невірно вказану тему повідомлення, можуть бути пропущені адміністратором та, таким чином, не потрапити до розгляду.
* Загальний обсяг повідомлення, що надсилається, не має перевищувати **20 MB (у тому числі, сам лист, надані додатки та заголовки).** При великих розмірах файлу з технічним описом, останні мають надсилатися окремо перед кінцевим строком подання пропозицій.

**V. Оцінка пропозицій**

Спеціалізована оціночна комісія проводитиме оцінку пропозицій у два етапи. Технічні пропозиції будуть розглянуті на відповідність вимогам **до** порівняння цінових пропозицій.

**Технічна оцінка (максимально 100 балів)**

Технічні пропозиції будуть оцінені згідно з умовами, вказаними в розділі про вимоги до надання послуг/ Розділ IІ Технічного завдання, та відповідно до критерій оцінки, що наведені нижче.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Критерії** | [A] Максимальна кількість балів | [B]Отримані бали | [C]Вага (%) | [B] x [C] = [D]Загальна кількість балів |
| Запропоновані бачення, ідея, креативні та обґрунтовані підходи, відповідність до ТЗ. | 100 |  | 40% |  |
| Рівень, глибина пропрацювання пропозиції, яка відповідає вказаній у ТЗ меті, завданням та цільовій аудиторії. | 100 |  | 25% |  |
| Специфічний досвід компанії та експертиза, що дотичні до завдання:* презентація компанії (її історія, загальна репутація, компетенція та надійність);
* список попередніх клієнтів;
* приклади успішних кейсів (зокрема, раніше проведених комунікаційних кампаній із результатами та релевантних відеоробіт);
* опис складу та досвіду членів команди, яка працюватиме над завданнями.
 | 100 |  | 20% |  |
| Якість підготовки поданої на конкурс пропозиції (клікабельність і доступ до посилань, відсутність орфографічних помилок, зручна форма подачі інформації тощо). | 100 |  | 5% |  |
| Відповідність заявленого таймлайну технічному завданню. | 100 |  | 5% |  |
| Підтверджений досвід роботи із міжнародними організаціями. | 100 |  | 5% |  |
| ***Загальна сума*** | **600** |  | **100%** |  |

Наступна шкала оцінювання буде використана для забезпечення об'єктивної оцінки:

|  |  |
| --- | --- |
| Рівень, який відповідає вимогам Технічного завдання, що базується на фактичних даних, включених в пропозицію  | Бали зі 100 |
| Значно перевищує вимоги | 90 – 100 |
| Перевищує вимоги | 80 – 89  |
| Відповідає вимогам | 70 – 79 |
| Не відповідає вимогам | до 70 |

**Цінові пропозиції будуть оцінені тільки від тих постачальників, чиї технічні пропозиції набрали мінімальну кількість балів – 70 після технічної оцінки.**

**Фінансова оцінка (максимально 100 балів)**

Цінові пропозиції будуть оцінені на основі відповідності до вимог форми цінової пропозиції. Максимальна кількість балів для цінової пропозиції – 100, будуть передані найменшій сумарній ціні на основі спеціальної формули наданої у Технічному завданні. Усі інші цінові пропозиції отримають бали у зворотній пропорції згідно з такою формулою:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Фінансова оцінка = | Найнижча подана ціна ($) | X 100 (Максимальна кількість балів) |
| Цінова пропозиція, яка оцінюється ($) |

**Загальний бал**

Сумарна оцінка для кожної пропозиції буде середньозваженою сумою оцінки за технічну та фінансову пропозиції. Максимальна сума балів - 100 балів.

|  |
| --- |
| Загальний бал = 70% Технічної оцінки + 30% Фінансової оцінки |

**VI. Визначення переможця**

Договір на термін до 25 березня 2023 року між UNFPA та постачальником буде укладено з тим претендентом, чия пропозиція отримає найвищий загальний бал.

**VII. Право на змінення вимог під час прийняття рішень**

UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення залишає за собою право збільшувати або зменшувати на 20% обсяг замовлення наданого в цьому запиті на подання пропозицій, без зміни ціни за одиницю товару або інших умов.

**VIII. Умови оплати**

Оплата здійснюється відповідно до отримання Замовником перелічених вище матеріалів та продуктів (результатів роботи), а також на основі наданого повного пакету супровідної платіжної документації. Оплата здійснюється у валюті: українських гривнях. У випадку використання двох валют, курсом обміну вважається операційний курс Організації Об'єднаних Націй в той день, в який Фонд ООН у галузі народонаселення повідомляє про здійснення цих платежів (веб: [www.treasury.un.org](http://www.treasury.un.org)). Термін оплати складає 30 днів після отримання товаросупровідних документів, рахунків-фактур та іншої документації, що вимагається договором.

**IX.** [**Шахрайство**](http://www.unfpa.org/about-procurement#FraudCorruption) **і корупція**

UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення в Україні прагне запобігати, виявляти та вживати дій проти всіх випадків шахрайства щодо UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення в Україні та третіх сторін, які беруть участь у діяльності UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення в Україні. З політикою UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення щодо шахрайства та корупції можна ознайомитися тут: [Fraud Policy](https://www.unfpa.org/admin-resource/unfpa-policy-against-fraudulent-and-other-proscribed-practices). Подання пропозицій учасником передбачає, що останній ознайомлений з даними правилами.

У разі та за потреби, постачальники, їх дочірні підприємства, агенти, посередники і керівники мають співпрацювати з Управлінням з аудиту та нагляду UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення, а також з будь-яким іншим уповноваженим з нагляду, який призначений Виконавчим Директором та Радником з етики UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення. Таке співробітництво включає, але не обмежується, наступне: доступ до всіх працівників, представників, агентів та уповноважених осіб постачальника; надання всіх необхідних документів, у тому числі фінансових. Нездатність повною мірою співпрацювати зі слідством буде вважатися достатньою підставою для UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення розірвати контракт з постачальником та відсторонити і зняти його зі списку зареєстрованих Фондом постачальників.

Конфіденційна гаряча лінія по боротьбі з шахрайством доступна для всіх учасників конкурсних торгів, про підозрілі та шахрайські дії має бути повідомлено через [UNFPAInvestigationHotline](http://web2.unfpa.org/help/hotline.cfm).

**X. Політика нульової толерантності**

UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення прийняв політику нульової толерантності щодо подарунків та знаків вдячності. Таким чином, прохання до постачальників не надсилати дарунки або проявляти інші знаки вдячності співробітникам Фонду ООН у галузі народонаселення. Детальніше з цими правилами можна ознайомитися тут: [ZeroTolerancePolicy](http://www.unfpa.org/about-procurement#ZeroTolerance).

**XI. Опротестування процесу подання пропозицій**

Претенденти, які вважають, що до них були вчинені несправедливі дії під час процесу подання, оцінки пропозицій або присудження контракту можуть подати скаргу керівнику програми ЮНФПА Олесі Компанієць на електронну пошту: kompaniiets@unfpa.org. У разі незадоволення відповіддю, наданою керівником підрозділу UNFPA, претендент може звернутися до Голови Відділу закупівель UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення procurement@unfpa.org.

**XII. Зауваження**

У разі неможливості доступу до будь-яких посилань у цьому запиті на подання пропозицій, претенденти можуть звернутися до співробітника Відділу закупівлі для отримання версії в форматі PDF.

**БЛАНК ЦІНОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Найменування претендента:** |  |
| **Дата подання:** | Click here to enter a date. |
| **Номер запиту:** | **RFQNº UNFPA/UKR/RFQ/22/39** |
| **Валюта:** | UAH |
| **Термін дії цінової пропозиції:***(пропозиція має бути чинною протягом щонайменше 2 місяців після кінцевого строку надсилання пропозицій)****Цінові пропозиції надаються без урахування ПДВ, оскільки UNFPA, Фонд ООН в галузі народонаселення в Україні звільнено від сплати ПДВ*** |  |
|  |
| № | Опис | Кількість співробітників | Погодинна оплата | Кількість годин роботи | Загалом |
| * Гонорари працівникам
 |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| *Загальна сума гонорару* | UAH |
| * Інші витрати
 |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| *Загальна сума інших витрат* | UAH |
| ***Загальна сума контракту*** *(гонорари працівникам + інші витрати), грн. без ПДВ* | UAH |

*Коментарі:*

Цим засвідчую, що вище вказана компанія, яку я уповноважений представляти, переглянула **Запит на Подання Пропозицій RFQ Nº UNFPA/UKR/RFQ/22/39 [Розробка плану та впровадження першого етапу інформаційної кампанії з метою просування онлайн-платформи “Аврора”]**, у тому числі всі додатки, зміни в документі (якщо такі мають місце) та відповіді UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення в Україні на уточнювальні питання UNFPA, Фонду ООН у галузі народонаселення в Україні з боку потенційного постачальника. Також, компанія приймає Загальні умови договору та буде дотримуватися цієї цінової пропозиції до моменту закінчення терміну дії останньої.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Click here to enter a date. |  |
| Ім’я, прізвище та посада | Дата та місце |

**Додаток I:**

**Загальні умови договору:**

**De Minimis Contracts**

Цей запит на подання пропозицій підпадає під дію Загальних умов договору Фонду ООН у галузі народонаселення: De Minimis Contracts, який можна знайти тут: [English,](http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-de-minimis-contracts) [Spanish](http://www.unfpa.org/sites/default/files/resource-pdf/UNFPA%20General%20Conditions%20-%20De%20Minimis%20Contracts%20SP_0.pdf) and [French](http://www.unfpa.org/sites/default/files/resource-pdf/UNFPA%20General%20Conditions%20-%20De%20Minimis%20Contracts%20FR_0.pdf).